

## CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/5/9  
20 de marzo de 2000

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL  
CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA  
Quinta reunión  
Nairobi, 15-26 de mayo de 2000  
Tema 15 del programa provisional\*

INFORME DEL SECRETARIO EJECUTIVO SOBRE LA ADMINISTRACIÓN DEL  
CONVENIO Y EL PRESUPUESTO PARA EL FONDO FIDUCIARIO DEL CONVENIO

### Nota del Secretario Ejecutivo

#### INTRODUCCIÓN

1. En su cuarta reunión, la Conferencia de las Partes pidió al Secretario Ejecutivo, párrafo 15 de su Decisión IV/17, que informe a la Conferencia de las Partes en su quinta reunión sobre los ingresos y la ejecución del presupuesto y que proponga los ajustes que se considere necesario introducir en el presupuesto del Convenio para el bienio 1999-2000.
2. El Secretario Ejecutivo ha preparado el presente documento para atender a esa solicitud y destaca la actuación financiera y administrativa de la Secretaría desde la última reunión de la Conferencia de las Partes. La nota debería leerse juntamente con las del Secretario Ejecutivo sobre el presupuesto propuesto para el programa de trabajo del bienio 2001-2002 (PNUMA/CBD/COP/5/18 y Ad.1).
3. El documento se subdivide en las cuatro secciones siguientes:
  - a) En la sección I se informa acerca de la actuación financiera en 1999 respecto a los tres fondos fiduciarios del Convenio, es decir el Fondo Fiduciario General del Convenio sobre la Diversidad Biológica (Fondo Fiduciario BY); el Fondo Fiduciario Especial Voluntario para actividades adicionales aprobadas del Convenio sobre la Diversidad Biológica (Fondo Fiduciario BE), y el Fondo Fiduciario Especial Voluntario para facilitar la participación de las Partes en el proceso del Convenio (Fondo Fiduciario BZ). Las cifras de gastos indicadas en este lugar se refieren solamente al primer año del bienio 1999-2000, y se modificarán de modo significativo al cierre del año 2000. En esta sección se presenta un informe sobre las sumas comprometidas para el año 2000 al Fondo Fiduciario BY;

\* PNUMA/CBD/COP/5/1.

b) En la sección II se presentan cuestiones de personal. Se informa acerca del progreso alcanzado hasta la fecha en cuanto a clasificar, anunciar y llenar puestos vacantes de la Secretaría;

c) En la sección III se informa acerca de la situación de implantación de los arreglos administrativos entre el PNUMA y la Secretaría del Convenio, de conformidad con la Decisión III/23 de la Conferencia de las Partes, y del Acuerdo entre la Secretaría y el Gobierno de Canadá relativo a la Sede de la Secretaría del Convenio, según lo pidió la Mesa en su reunión celebrada en Montreal en enero de 2000;

d) La sección IV está constituida por los elementos de un proyecto de decisión sometido a la consideración de la Conferencia de las Partes sobre la administración del Convenio y el presupuesto para el Fondo Fiduciario del Convenio.

4. Se anexan a la presente nota los siguientes textos:

- a) Escalas revisadas de cuotas (anexo I);
- b) Estados financieros para el año 1998 (anexo II);
- c) Situación de las contribuciones al Fondo Fiduciario BY, al Fondo Fiduciario BE y al Fondo Fiduciario BZ al 31 de diciembre de 1999 (anexo III).

#### I. ACTUACIÓN FINANCIERA EN 1999

##### A. Fondo Fiduciario General del Convenio sobre la Diversidad Biológica (Fondo Fiduciario BY)

##### 1. Presupuesto

5. Mediante su Decisión IV/17, la Conferencia de las Partes aprobó un presupuesto central por programas de \$17 301 600 para el bienio 1999-2000 de la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica (SCDB). De esta suma, \$11 685 000 sería pagadera por las Partes en consonancia con la escala de cuotas indicada en la tabla 5 de la Decisión IV/17, y \$5 616 600 sería financiada mediante una contribución independiente del Gobierno anfitrión y de los excedentes acumulados (saldo transferido), del bienio 1997-1998 y de años anteriores, según lo indicado a continuación:

	<u>1999</u>	<u>2000</u>
Partes	\$5,700,000	\$5,985,000
Gobierno anfitrión	\$1,000,000	\$1,000,000
Excedente	\$1,603,000	\$2,013,600
<b>Total</b>	<b>\$8,303,000</b>	<b>\$8,998,600</b>
 <b>Total del bienio</b>	 <b>\$17,301,600</b>	

## 2. Contribuciones

6. Al 31 de diciembre de 1999, se habían recibido en 1999 contribuciones al Fondo Fiduciario BY por una suma de \$7 070 595 de la forma siguiente:

Contribuciones para 1999 recibidas en 1999	\$3,972,506
Contribución del Gobierno anfitrión	\$1,000,000
Contribuciones para 1998 y años anteriores (excedente)	\$1,768,236
Adelanto parcial de pagos para el año 2000	\$179,853
Contribución especial de Estados Unidos	\$150,000
<b><u>Total</u></b>	<b><u>\$7,070,595</u></b>

7. Además, se recibieron en 1998 \$185 157 a título de pago adelantado para 1999. Por consiguiente, el total de contribuciones disponible en 1999 alcanza la suma de \$7 255 752.

8. Por consiguiente, al 31 de diciembre de 1999, las cuotas fijadas pagadas respecto a 1999 alcanzaban una suma de \$4 157 663 (es decir, el 73 por ciento del total aprobado para el año por la Conferencia de las Partes en su cuarta reunión) de la forma siguiente:

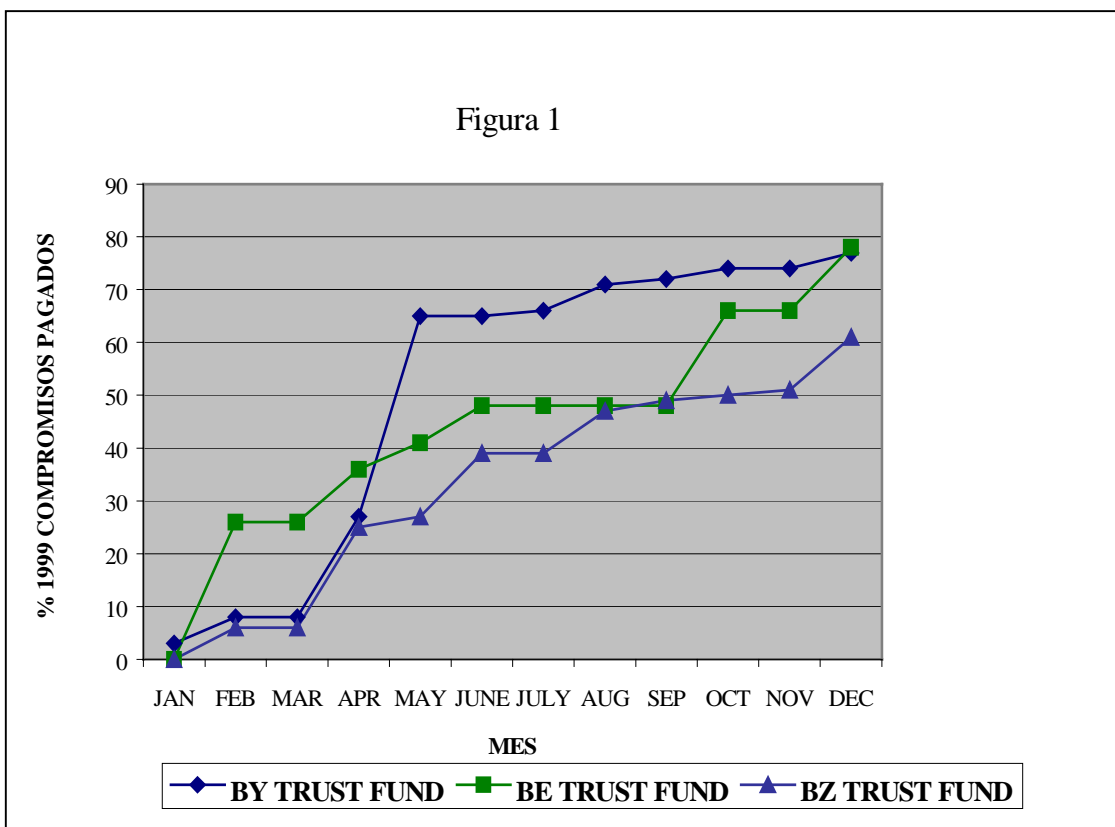
Contribuciones para 1999 recibidas en 1999-	\$3,972,506
Pagos por adelantado para el año 1999 -	\$185,157
<b><u>Total</u></b>	<b><u>\$4,157,663</u></b>

Esta suma representa las contribuciones pagadas por completo o en parte por 80 Partes (es decir el 46 por ciento del número total de Partes en el Convenio).

9. En la Figura 1 siguiente se indican por meses los pagos acumulados en 1999 a los Fondos Fiduciarios del Convenio. Al 30 de abril de 1999, el total de pagos recibidos para 1999 alcanzaba solamente al 29 por ciento de la suma aprobada, a pesar de que la fecha límite de pago de las contribuciones era el mes de enero. Como resultado de que no se hayan pagado a tiempo las contribuciones de las Partes, y para permitir que la Secretaría aplique el programa de trabajo de 1999 y renueve los contratos del personal, el Secretario Ejecutivo obtuvo fondos de los excedentes disponibles en el Fondo Fiduciario BY (de pagos atrasados efectuados para 1998 y años anteriores), sin lo cual hubiera sido imposible que la Secretaría asumiera sus responsabilidades.

10. De modo análogo, al 1 de enero de 2000, solamente se habían recibido como pagos del año una suma de \$179 853. Esto llevó una vez más a una situación según la cual el Secretario Ejecutivo se vio obligado a depender de los excedentes para asegurarse de que a pesar del pago atrasado de las contribuciones, la Secretaría pudiera continuar funcionando.

11. La supervisión de los recursos financieros del Convenio ha demostrado que los pagos atrasados no solamente al Fondo Fiduciario BY sino también a los Fondos Fiduciarios BE y BZ, constituyen una tendencia permanente.



3. Traspaso de saldos

12. Cualquier saldo no gastado al cierre de un bienio se traspasa al nuevo bienio. Este "traslado de saldos" o excedente ha aumentado también mediante el pago de contribuciones atrasadas de bienios anteriores. En su cuarta reunión, la Conferencia de las Partes aprobó el empleo de un total de \$3 616 600 del "traslado de saldo", es decir, el excedente del bienio de 1997-1998 y de años anteriores, para compensar las contribuciones de las Partes al presupuesto de 1999-2000.

II. FONDO FIDUCIARIO BY, FONDO FIDUCIARIO BE, FONDO FIDUCIARIO BZ

13. Al 31 de diciembre de 1998, los gastos para 1999 (incluidos los costos de apoyo al programa) sumaban \$5 810 624 (en comparación con \$4 157 663 recibidos como contribuciones del año). Los compromisos para el año 2000 sumaban \$8 560 864. Se acusaba un exceso de compromisos de \$381 423 en el año 2000 por razón de que no se hubieran recibido parte de las contribuciones. Al 1 de enero de 2000, solamente se habían recibido como contribuciones para 2000 una suma de \$179 853. Por consiguiente, de los compromisos ya incurridos para el año 2000, un total de \$8 381 011 hubo de ser utilizado como "traslado de saldo" o fondos de excedente de bienios anteriores.

14. Si durante el año 2000 se reciben por completo los fondos remanentes prometidos para 2000, que suman un total de \$5 702 162 así como los prometidos para años anteriores, habría un excedente previsto de \$7 953 245 al 31 de diciembre de 2000, desglosados de la forma siguiente:

Saldo pendiente de 1995 -	\$31,591
Saldo pendiente de 1996 -	\$98,740
Saldo pendiente de 1997 -	\$223,153
Saldo pendiente de 1998 -	\$458,835
Saldo pendiente de 1999 -	\$1,438,764
Saldo pendiente de 2000 -	\$5,702,162
<b><u>Total</u></b> -	<b><u>\$7,953,245</u></b>

15. Sin embargo, debe observarse que desde el inicio del Fondo Fiduciario BY, el porcentaje de pagos de cuotas fijadas respecto a cualquier año nunca ha excedido en el mismo año del 75 por ciento. Si continúa esta tendencia el año 2000, y suponiendo que queden sin pagar por lo menos el 15 por ciento de las contribuciones del año anterior, es más realista suponer que el excedente previsto será solamente de un valor aproximado de \$6 190 042. La Secretaría necesitará este excedente para iniciar sus funciones al principio del 2001 puesto que se espera que las cuotas fijadas para 2001 es muy probable que no se habrán recibido al 1 de enero de ese año.

#### 4. Gastos en 1999

16. Los gastos directos en 1999 (incluidos los costos de apoyo al programa) al 31 de diciembre de 1999 y los compromisos para el año 2000 suman un total de \$5 810 624 y \$8 560 864, respectivamente.

17. Para 1999, esta suma es equivalente aproximadamente al 70 por ciento del monto total aprobado por la Conferencia de las Partes para actividades del Fondo Fiduciario BY según su Decisión IV/17. Sin embargo, esto equivale al 140 por ciento del total de contribuciones recibidas en 1999 para tal año, y aproximadamente el 80 por ciento del total de ingresos reales disponibles en 1999 (es decir, contribuciones recibidas en 1999 para 1999 así como para el año anterior y los años futuros). Debe observarse que el 40 por ciento adicional provenía de fondos excedentes recibidos para años anteriores.

18. Al no disponerse de fondos adicionales para ser utilizados en 1999, no fue posible comprometer todos los fondos aprobados por la Conferencia de las Partes para 1999. En las Tablas 1 y 2 figuran los desgloses de gastos registrados por programas y rubros de gastos, respectivamente.

19. Aunque se realizaron las actividades previstas para 1999, solamente el 80 por ciento del total de ingresos reales disponibles por una suma de \$7 255 752, se gastó en 1999. El 20 por ciento de las cuentas de saldo no gastado por el hecho de que se realizaran ahorros cuando se celebraron simultáneamente algunas reuniones organizadas por la Secretaría, y por un costo menor de alquiler de las instalaciones y servicios para conferencias, debido a las negociaciones con la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) en cuyos locales se celebraron las reuniones.

20. Además, es importante considerar al bienio en su totalidad puesto que algunas de las actividades iniciadas en 1999 se completarán en la segunda parte del bienio, en cuyo caso los gastos se registrarán el año 2000.

a) Gastos por programas

21. El 80 por ciento del total de ingresos reales disponibles en 1999 (y gastados en 1999) se indica en la tabla que sigue desglosado por programas. En estos ingresos se tienen en cuenta los fondos pagados al Fondo Fiduciario no solamente respecto a las cuotas fijadas para 1999 sino también respecto a los fondos pagados en 1999 para promesas del año anterior y de años futuros.

Tabla 1. Gastos en 1999 por programas

<u>Programa</u>	<u>Presupuesto aprobado</u> (\$US)	<u>Gastos</u>	<u>Porcentaje de:</u>		
			<u>Presupuesto aprobado por COP</u>	<u>Contribuciones reales recibidas para 1999</u>	<u>Ingresos recibidos en 1999</u>
Dirección y gestión ejecutivas	813,500	636,716	78.2		
Cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas	1,989,700	1,515,110	76.1		
Aplicación y comunicaciones	1,979,800	1,200,290	60.6		
Seguridad de la biotecnología	1,275,200	896,315	70.3		
Servicios de apoyo	1,289,600	893,716	69.3		
<b><u>PSC</u></b>	<b>955,214</b>	<b>668,479</b>	<b>70.0</b>		
<b><u>Total</u></b>	<b>8,303,014</b>	<b>5,810,624</b>	<b>70.0</b>	<b>139.7</b>	<b>80.1</b>

Dirección y gestión ejecutivas

22. Se gastaron durante 1999 un total del 78 por ciento de los fondos asignados por la Conferencia de las Partes en su cuarta reunión para Dirección y gestión ejecutivas. Durante este período estaba casi cubierta la plantilla de personal para este programa, siendo una excepción el puesto de funcionario principal que se cubrió solamente en agosto, aunque los fondos para consultoría en este programa no se utilizaron por completo. Los gastos para reuniones de la Mesa de la Conferencia de las Partes fueron inesperadamente altos puesto que se convocaron en 1999 más reuniones de las originalmente previstas como resultado de las negociaciones para el Protocolo sobre seguridad de la biotecnología.

Cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas

23. Como puede observarse en la Tabla 1, se gastaron durante 1999 un total del 76 por ciento de los fondos aprobados por la Conferencia de las Partes para el programa de cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas (STTM). El motivo principal de los gastos reducidos fue que solamente se cubrieron durante 1999 nueve de los 13 puestos aprobados por la Conferencia, en parte por el hecho de que varios de los candidatos originalmente seleccionados para cubrir los puestos rechazaron las ofertas de empleo en último momento. Por lo contrario, los gastos para consultores fueron más elevados como resultado de no estar cubiertas estas vacantes.

24. Se lograron también ahorros por el hecho de que la cuarta reunión del OSACTT se celebró simultáneamente con la reunión del período entre sesiones sobre funcionamiento del Convenio (ISOC), y que varias reuniones de grupos de enlace fueron financiadas por contribuciones de donantes al Fondo Fiduciario BE. Se lograron otros ahorros para la reunión del Grupo de expertos sobre acceso y distribución de beneficios que fue financiada primariamente por un gobierno.

#### Aplicación y comunicaciones

25. El sesenta y un por ciento del presupuesto aprobado para el programa de aplicación y comunicaciones se gastó durante 1999. Se llenaron doce de las vacantes para 13 puestos aprobados en 1999, pero se obtuvieron considerables ahorros en relación con el programa convocando la reunión del período entre sesiones sobre funcionamiento del Convenio simultáneamente con la cuarta reunión del OSACTT. Además, los fondos comprometidos para el desarrollo de la perspectiva mundial sobre diversidad biológica (GBO) no solamente se indicarán en las cuentas de 1999 sino también en las cuentas de 2000 por ser una actividad de carácter permanente.

#### Seguridad de la biotecnología

26. Se gastó durante 1999 el setenta por ciento del presupuesto aprobado para el programa de seguridad de la biotecnología. Se llenaron cinco de las seis vacantes de puestos aprobados. Durante 1999 se gastaron la mayoría de los fondos relacionados con este programa para prestar servicios a las reuniones de negociación del Protocolo sobre seguridad de la biotecnología.

#### Servicios de apoyo

27. El costo para comunicaciones, imprenta y primas de seguros fue inferior a lo originalmente previsto, aunque estos ahorros fueron compensados de algún modo por un costo más elevado de lo previsto del alquiler de equipo y de los costos de mantenimiento. Los gastos para viajes oficiales fueron el 65 por ciento de la suma aprobada por la Conferencia de las Partes y esta suma inferior se debió principalmente las vacantes de personal. Por otro lado, los costos de asistencia temporal fueron superiores a lo previsto por haber sido necesario contratar a tiempo parcial en espera de que se contratara al personal a largo plazo. Tres de los seis puestos de servicios generales aprobados para servicios de apoyo no se han cubierto al cierre del año.

#### b) Rubros de gastos

28. Según lo explicado anteriormente, el 80 por ciento aproximado de los ingresos totales reales disponibles en 1999 se gastó el año 1999. En estos ingresos se tienen en cuenta los fondos pagados al fondo fiduciario no solamente en 1999 sino también los pagados en 1999 respecto a promesas anteriores y para años del futuro. Se indican estos ingresos en la Tabla 2 siguiente, como porcentaje de las contribuciones recibidas así como porcentaje de los ingresos totales disponibles.

#### Costos de personal

29. Como se indica en la Tabla 2, los costos de personal se elevaron a \$2 401 106, lo que corresponde al 71 por ciento del total presupuestado en relación con este rubro. El régimen de vacantes fue elevado al principio del año puesto que solamente se habían cubierto 11 de los 27 puestos de categoría

profesional y 9 de los 20 puestos de servicios generales al 10 de febrero de 1999. Sin embargo, se modificó significativamente esta situación a mediados de marzo del 2000 fecha en la que se habían cubierto con miembros regulares del personal 21 de los 27 puestos de categoría profesional y 17 de los 20 puestos de categoría de servicios generales.

Tabla 2. Gastos en 1999 por rubros

<u>Rubro de gastos</u>	<u>Presupuesto aprobado</u> ( <u>\$US</u> )	<u>Gastos</u>	<u>Porcentaje del:</u>		
			<u>Presupuesto aprobado por COP</u>	<u>Contribuciones reales recibidas para 1999</u>	<u>Ingresos recibidos en 1999</u>
Costos de personal	3,383,700	2,401,106	70.9		
Consultores	225,000	174,532	77.6		
Viajes oficiales	565,000	367,802	65.1		
Costos de servicios a las conferencias	2,126,500	1,512,092	71.1		
Gastos generales de funcionamiento	1,022,600	686,613	67.1		
<u>Costos de apoyo al programa (PSC)</u>	955,214	668,479	70.0		
<b><u>Total</u></b>	<b>8,303,014</b>	<b>5,810,624</b>	<b>70.0</b>	<b>139.7</b>	<b>80.1</b>

30. Para los nueve puestos vacantes (seis de categoría profesional y tres de servicios generales), se completó en enero del 2000 el proceso de contratación correspondiente a cuatro de los puestos de categoría profesional. Sin embargo, se espera todavía que al concluir el bienio, los gastos generales de personal sean algo inferiores al nivel aprobado debido en general a los cambios naturales de personal y a la continuación consiguiente del proceso de contratación. Se notifican los datos sobre el progreso en este asunto en los párrafos 47-48 siguientes, así como trimestralmente mediante el informe trimestral que se somete a la consideración de las Partes.

31. Debe también señalarse que se presupuestan los costos de personal mediante unos costos estimados normales que se basan en suposiciones que figuran en la nota del Secretario Ejecutivo sobre el presupuesto de programas propuesto del Convenio sobre la Diversidad Biológica para el trienio 1999-2000 preparado para la cuarta reunión de la Conferencia de las Partes (PNUMA/CBD/COP/4/25). Entre estos costos se incluyen tanto los sueldos como los costos comunes de personal (beneficios y emolumentos estimados al 35 por ciento del sueldo neto más el ajuste por lugar de destino para el personal de categoría profesional, y el 25 por ciento del ajuste neto de sueldo para los miembros del personal de servicios generales). Puesto que estos costos fluctúan respecto a los costos normales utilizados por el PNUMA, los gastos reales varían en función de las fluctuaciones del ajuste por lugar de destino (por ejemplo el ajuste por lugar de destino en Montreal ha sido muy bajo) y otros factores tales como el número de familiares dependientes, educación, costos de repatriación, etc.

#### Consultores

32. Los gastos para consultores fueron menos de lo previsto, debido en parte a que se recibieron fondos equivalentes a \$96 916 de varios gobiernos en

relación con el Fondo Fiduciario BE para actividades que originalmente se habían presupuestado en relación con el presupuesto principal. Se espera que el nivel de gastos para consultores el año 2000 aumentará, especialmente si es necesario emprender actividades adicionales no programadas para responder a las recomendaciones del OSACTT u otras.

#### Viajes oficiales

33. Los gastos para viajes en 1999 fueron también inferiores a lo originalmente previsto. Una vez más, esto se debe en parte al hecho de que no se cubrieron algunos puestos, y a que la estimación de los costos se basó en el número de personal previsto. Se prevé que estos costos aumentarán significativamente el año 2000 dado que se han cubierto varios puestos regulares de personal profesional en la Secretaría.

#### Costos de servicios a las conferencias

34. Los costos de servicios a las conferencias fueron inferiores de lo originalmente previsto, principalmente por programarse la cuarta reunión del OSACTT y la reunión del período entre sesiones sobre funcionamiento del Convenio simultáneamente, así como por grandes ahorros consiguientes a las negociaciones con éxito sobre el alquiler de las instalaciones y servicios para conferencias con la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) en cuyos locales se celebraron las reuniones. A este respecto, el Secretario Ejecutivo pidió y obtuvo autorización de la Mesa de la Conferencia de las Partes para aplicar estos ahorros de \$370 000 a prestar apoyo a consultas oficiosas no programadas en materia de Protocolo sobre seguridad de la biotecnología, que tuvo lugar en Viena del 15 al 19 de septiembre de 1999, así como para la continuación del período de sesiones de la reunión extraordinaria de la Conferencia de las Partes para la adopción del Protocolo que se celebró del 20 al 29 de enero de 2000.

#### Gastos generales de funcionamiento

35. Entre los gastos generales de funcionamiento se incluyen los fondos para equipo y suministros de oficina, servicios públicos y costos de las primas de seguros, costos de imprenta, costos de comunicaciones y la distribución de los materiales impresos y otros. Los gastos respecto a estos rubros fueron inferiores a lo originalmente previsto debido en primer lugar a que se dio prioridad a otras líneas del presupuesto y siempre y cuando hubiera fondos disponibles. Además, se realizaron ahorros, por ejemplo, para los costos de telecomunicaciones e imprenta, pues la Secretaría negoció tasas extremadamente buenas para llamadas internacionales de larga distancia con los proveedores del servicio, y obtuvo tasas especiales de la imprenta de la OACI por lo que se redujeron significativamente los costos de imprenta.

### 5. Compromisos para el 2000

36. Se ha comprometido una suma total de \$8 560 864 para el año 2000. Esta cantidad representa el uso del excedente de años anteriores e incluye fondos aprobados por la Conferencia de las Partes para el año 2000 (\$7 360 804) así como fondos aprobados para ser utilizados del excedente (\$762 000 para la continuación del período de sesiones de la reunión extraordinaria de la Conferencia de las Partes y \$300 000 para la primera reunión del Grupo de trabajo especial sobre el Artículo 8 j)) (véanse las Tablas 3 y 4 siguientes).

Los gastos el año 2000 al 31 de marzo de 2000 alcanzaban la suma de \$1 961 955.

Tabla 3. Compromisos en 2000 por programas

Programa	Presupuesto aprobado (\$US)	Compromisos	Porcentaje de:	
			Presupuesto aprobado por COP	Contribuciones recibidas para 2000
Dirección y gestión ejecutivas	1,839,100	1,770,962	96.3	
Cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas	2,069,900	1,863,702	90.0	
Aplicación y comunicaciones	1,600,200	1,360,573	85.0	
Seguridad de la biotecnología	1,078,800	559,226	51.8	
Servicios de apoyo	1,375,400	959,524	69.8	
<u>Costos de apoyo al programa</u>	1,035,200	846,819	81.8	
<b><u>Subtotal</u></b>	<b>8,998,600</b>	<b>7,360,804</b>	<b>81.8</b>	
Excedente	1,062,000	1,062,000	100.0	
<u>Costos de apoyo al programa</u>	138,060	138,060	100.0	
<b><u>Total</u></b>	<b>10,198,660</b>	<b>8,560,864</b>	<b>83.9</b>	<b>5.1</b>

Tabla 4. Compromisos en 2000 por rubros de gastos

Rubro de gastos	Presupuesto aprobado (\$US)	Compromisos	Porcentaje del presupuesto aprobado
Costos de personal	3,552,900	3,536,686	100
Consultores	236,300	266,300	113
Viajes oficiales	595,900	310,000	52
Costos de servicios a las conferencias	2,368,700	1,738,700	73
Gastos generales de funcionamiento	1,210,000	662,300	55
<u>Costos de apoyo al programa</u>	1,035,200	846,819	82
<b><u>Total parcial</u></b>	<b>8,998,600</b>	<b>7,360,804</b>	<b>81.8</b>
<u>Excedente</u> (Continuación de la ExCOP - \$762,000;) Grupo de trabajo sobre Artículo 8 j) - \$300,000)	1,062,000	1,062,000	100
<u>Costos de apoyo al programa</u>	138,060	138,060	100
<b><u>Total</u></b>	<b>10,198,660</b>	<b>8,560,864</b>	<b>83.9</b>

B. Fondo Fiduciario Voluntario Especial para facilitar la participación de las Partes en el proceso del Convenio (Fondo Fiduciario BZ)

37. Al 31 de diciembre de 1999, las contribuciones recibidas para el Fondo Fiduciario BZ en 1999 alcanzaban la suma de \$1 319 892. De esta cantidad, \$1 049 982 se habían recaudado para 1999 y \$269 910 se habían recaudado para años anteriores. Las contribuciones al Fondo Fiduciario BZ estaban reservadas a reuniones específicas de 1999 y 2000. Los compromisos totales realizados el 2000 alcanzaban la suma de \$363 222. Al 18 de marzo de 2000, no se había recibido ninguna contribución.

38. Los gastos para cubrir los costos de participación de 363 personas de las Partes admisibles para apoyo financiero que asistieron a las siguientes reuniones convocadas en 1999 alcanzaban la suma de \$1 110 254 (excluidos los costos de apoyo al programa):

a) La sexta reunión del Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre seguridad de la biotecnología, Cartagena, Colombia, 14-19 de febrero de 1999 (142 asistentes financiados);

b) Reunión extraordinaria de la Conferencia de las Partes, Cartagena, Colombia, 22-23 de febrero de 1999 (142 asistentes financiados);

c) Cuarta reunión del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico (OSACTT), Montreal, 21-25 de junio de 1999 (83 asistentes financiados);

d) Reunión del período entre sesiones sobre funcionamiento del Convenio, Montreal, 28-30 de junio de 1999 (88 asistentes financiados);

e) Reunión de grupo de enlace sobre el enfoque por ecosistemas, París, 15-17 de septiembre de 1999 (8 asistentes financiados);

f) Consultas officiosas para el Protocolo sobre seguridad de la biotecnología, Viena, 15-19 de septiembre de 1999 (96 asistentes financiados);

g) Grupo de expertos en acceso y distribución de beneficios, San José, Costa Rica, 4-8 de octubre de 1999 (seis asistentes financiados) y

h) Reunión de búsqueda de ideas sobre evaluaciones científicas para el Convenio sobre la Diversidad Biológica, Oslo, 17-19 de noviembre de 1999 (cuatro asistentes financiados).

39. Durante el período desde enero hasta marzo de 2000, se convocaron las siguientes reuniones:

a) La continuación del período de sesiones de la Reunión extraordinaria de la Conferencia de las Partes, Montreal, 20-28 de enero de 2000 (106 asistentes financiados)

b) La quinta reunión del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico (OSACTT), Montreal, 31 de enero - 4 de febrero de 2000, (107 asistentes financiados);

c) Reunión del Grupo de trabajo especial de composición abierta del período entre sesiones sobre el Artículo 8 j), Sevilla, España, 27-31 de marzo de 2000 (77 asistentes financiados).

40. Otras reuniones programadas para el año 2000 son las siguientes:

a) Quinta Reunión de la Conferencia de las Partes, Nairobi, 15-26 de mayo de 2000;

b) Primera reunión del Comité intergubernamental para el Protocolo de Cartagena sobre seguridad de la biotecnología (ICCP), París, noviembre/diciembre de 2000.

41. Se gastó un total de \$164 449 para viajes de los participantes en la continuación del período de sesiones de la reunión extraordinaria de la Conferencia de las Partes y \$138 242 para los participantes en la quinta reunión del OSACTT. Se estima que se gastaron \$129 512 del Fondo Fiduciario BZ para viajes de los participantes a la reunión de grupo de trabajo sobre el Artículo 8 j).

42. Se espera recibir suficientes contribuciones de las Partes donantes para facilitar la participación por lo menos de un delegado de cada una de las 147 Partes que son países en desarrollo admisibles y Partes con economías en transición en la quinta reunión de la Conferencia de las Partes que se celebrará en Nairobi Kenya, del 15 al 26 de mayo de 2000. Sin embargo, para asegurar que esto es así, es necesario que se entreguen contribuciones y cantidades comprometidas adicionales al Fondo Fiduciario BZ el año 2000.

C. Fondo Fiduciario voluntario especial para actividades adicionales aprobadas del Convenio sobre la Diversidad Biológica (Fondo Fiduciario BE)

43. La Secretaría ha recibido contribuciones para actividades adicionales aprobadas por un total de \$1 065 312 en 1999 de las cuales \$1 040 322 fueron contribuciones para actividades en 1999 y \$24 990 se recaudaron durante 1999 respecto a años anteriores. Las contribuciones al Fondo Fiduciario BE están reservadas para actividades específicas en 1999 y 2000.

44. Se gastó o se comprometió en 1999 para actividades adicionales aprobadas un total de \$928 027 (incluidos los costos de apoyo al programa), que comprenden lo siguiente:

a) Costos de sueldos de cuatro miembros del personal (Oficial de programas -Agrobiodiversidad; Oficial de programas - Taxonomía; y Ayudante de programas - Conocimientos indígenas) (\$138 679);

b) Los costos de servicios a las Conferencias y de viajes del personal para la sexta reunión del Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre seguridad de la biotecnología y para la primera parte de la reunión extraordinaria de la Conferencia de las Partes para la adopción del Protocolo sobre seguridad de la biotecnología (Cartagena, Colombia, 12-23 de febrero de 1999) (\$188 393);

c) Costos de servicios a las conferencias para consultas oficiales acerca del Protocolo sobre seguridad de la biotecnología (Viena, 15-19 de septiembre de 1999) (\$58 000);

d) Viajes de expertos y costos de servicios a las conferencias para el Grupo de expertos en acceso y distribución de beneficios (San José, Costa Rica, 4-8 de octubre de 1999) (\$209 121);

e) Preparación del manual sobre funcionamiento del Convenio (\$30 100);

f) Actividades del mecanismo de facilitación (\$39 050);

g) Reunión de grupo de enlace acerca del enfoque por ecosistemas (\$27 766);

h) Reunión del período entre sesiones sobre funcionamiento del Convenio (\$22 660); y

i) Consulta de expertos sobre decoloración de corales, celebrada en Manila del 11 al 13 de octubre de 1999 (\$9 357).

45. La situación de las contribuciones a los tres fondos fiduciarios al 31 de diciembre de 1999 figura en el anexo III siguiente.

## II. PERSONAL

### Puestos establecidos

46. En el párrafo 5 de su Decisión IV/17, la Conferencia de las Partes aprobó la plantilla para 47 puestos en virtud del presupuesto del Fondo Fiduciario BY para el bienio de 1999-2000: 27 puestos de categoría profesional y 20 puestos de servicios generales. Además, se financiaron 12 puestos en 1999 en virtud del Fondo Fiduciario voluntario especial para actividades adicionales aprobadas en virtud del Convenio (Fondo Fiduciario BE) (véase la Tabla 4 siguiente).

### Vacantes cubiertas

47. Al 31 de diciembre de 1998, se habían cubierto con el presupuesto central 11 puestos de categoría profesional y nueve puestos de categoría de servicios generales con miembros regulares del personal. Al 17 de marzo de 2000, estaban cubiertos por miembros regulares del personal 22 puestos de categoría profesional y 17 puestos de categoría de servicios generales.

48. En relación con los puestos pagados por el Fondo Fiduciario BE, al 17 de marzo de 2000, estaban cubiertos 10 de los 12 puestos financiados con otras fuentes.

Tabla 3. Situación del personal de la SCDB: Fondo Fiduciario BY (presupuesto central)

(al 17 de marzo de 2000)

<u>Situación de los puestos</u>	<u>Puestos Profesionales</u>	<u>Puestos de servicios Generales</u>
Número total de puestos aprobados por la Conferencia de las Partes	27	20
Miembros regulares	22	17
A corto plazo/vacantes/anunciados de nuevo	5 *	3

\* Se ha completado el proceso de contratación de cuatro de estos cinco puestos vacantes.

Tabla 4. Situación del personal de la SCDB: Fondo Fiduciario BE (Otras fuentes de financiación)

(al 17 de marzo de 2000)

<u>Situación de los puestos</u>	<u>Puestos Profesionales</u>	<u>Puestos de servicios Generales</u>
Número total de puestos por financiar a partir de otras fuentes	9	3
Miembros regulares	7	0
A corto plazo/vacantes/anunciados de nuevo	2 (Quebec)	3 (PNUMA)

\* Puestos financiados por:

PNUMA	3 puestos profesionales
PNUMA	3 puestos de servicios generales
FAO	1 puesto profesional
UNESCO	1 puesto profesional (cesa al 22/3/00)
Australia/Suecia	1 puesto profesional
Países Bajos	1 puesto profesional
Quebec	2 puestos profesionales (ambos están vacantes)

### III. ARREGLOS ADMINISTRATIVOS

#### A. Arreglos administrativos entre el PNUMA y la Secretaría del Convenio

49. El informe siguiente sobre los arreglos administrativos es un resumen de la información que figura en el informe trimestral publicado por la Secretaría y distribuido a las Partes.

50. Los arreglos administrativos entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica (PNUMA/CBD/COP/4/24 y Corr.1, anexo III) entraron en vigor el 30 de junio de 1997. Los arreglos habían sido preparados en respuesta al párrafo 1 de la Decisión III/23, por la que la Conferencia de las Partes invitó al Director Ejecutivo del PNUMA y al Secretario Ejecutivo del Convenio a que elaboraran procedimientos para el funcionamiento de la Secretaría del Convenio, a fin de aclarar y hacer más eficaz sus funciones y responsabilidades respectivas.

51. Los arreglos administrativos abarcan los siguientes temas relativos al funcionamiento de la Secretaría: arreglos de personal; arreglos financieros; contribuciones y fondos; tesoro; presupuesto; contabilidad y notificación; adquisición de bienes y servicios; reembolso por servicios proporcionados por la Secretaría; y Conferencias y otros servicios.

#### Arreglos de personal

52. Los arreglos administrativos se han conformado a asuntos relacionados con arreglos de personal, contratación de personal, niveles de los puestos, nombramientos y ascensos, descripción de los puestos de trabajo y anuncios de vacantes.

53. Respecto al establecimiento de una Junta de nombramientos y ascensos (APB) en la Sede de la Secretaría, no ha sido posible realizarlo como resultado de que no se disponía en la Secretaría de personal suficiente a los niveles requeridos para una Junta APB. Debe señalarse sin embargo que las reuniones de grupos de expertos departamentales convocadas para evaluar y para entrevistar a los solicitantes para puestos de la Secretaría están constituidos por miembros competentes del personal de la Secretaría. En ausencia de suficiente número de miembros del personal a nivel D-1, estos grupos de expertos proporcionan al Secretario Ejecutivo asesoramiento sobre los candidatos más idóneos para puestos de nivel P-5 y D-1 que están constituidos por personal competente (al nivel adecuado) de la Secretaría así como de la Sede del PNUMA.

54. Para mantener los arreglos administrativos, se estableció en septiembre de 1997, un órgano representativo del personal de la Secretaría con un Comité Ejecutivo (tres personas de categoría profesional y tres de categoría de servicios generales). Este órgano está representado en todas las reuniones de grupos departamentales convocadas durante el proceso de contratación para puestos de la Secretaría.

#### Arreglos financieros

55. Las finanzas del Convenio se rigen por el reglamento y artículos financieros de las Naciones Unidas que mantienen los arreglos administrativos.

#### Contribuciones y fondos

56. Según lo indicado en los arreglos administrativos, se han establecido en apoyo del proceso del Convenio tres fondos fiduciarios:

a) El Fondo Fiduciario General para el Convenio sobre la Diversidad Biológica (Fondo Fiduciario BY);

b) El Fondo Fiduciario Especial para contribuciones adicionales voluntarias en apoyo de las actividades aprobadas en virtud del Convenio sobre la Diversidad Biológica (Fondo Fiduciario BE);

c) El Fondo Fiduciario especial para contribuciones voluntarias que faciliten la participación de las Partes en el proceso del Convenio (Fondo Fiduciario BZ).

57. Se administran estos fondos fiduciarios en consonancia con la reglamentación y artículos de las Naciones Unidas y las facturas para las cuotas pagaderas de las Partes al Convenio por parte del Fondo Fiduciario BY se expiden por el PNUMA al 1 de octubre del año que precede a aquel en el que son pagaderas las cuotas. El PNUMA entrega al Secretario Ejecutivo cada mes un informe actualizado sobre la situación de promesas, pagos de contribuciones y gastos. La Secretaría informa a las Partes acerca de ello mediante su informe trimestral.

#### Tesoro

58. Las contribuciones a los fondos fiduciarios en virtud del Convenio se invierten a cargo del tesorero de las Naciones Unidas en consonancia con los arreglos administrativos y todos los intereses devengados se acreditan a los fondos fiduciarios pertinentes.

Presupuesto

59. En consonancia con los arreglos administrativos, el Secretario Ejecutivo solamente compromete recursos sin salirse del presupuesto aprobado por la Conferencia de las Partes y de conformidad con la reglamentación y artículos aplicables de las Naciones Unidas.

Contabilidad y notificación

60. Según se indica en los arreglos administrativos, la oficina del PNUMA/Naciones Unidas en Nairobi (UNON) mantiene la contabilidad para el Convenio, aprueba los pagos en nombre de la Secretaría, proporciona los servicios de pagos de la plantilla, registra las obligaciones, desembolsos y gastos y proporciona informes de todas las cuentas al Secretario Ejecutivo.

61. Se presentan las cuentas definitivas al Secretario Ejecutivo para que sean certificadas y sometidas a la consideración de la Junta de auditores externos y a la Conferencia de las Partes de conformidad con el reglamento financiero del Convenio. En el anexo II se indican los estados financieros para el primer año del bienio 1998-1999 cerrado el 31 de diciembre de 1998. Se dispondrá de los estados financieros correspondientes al segundo año del bienio durante la quinta reunión de la Conferencia de las Partes.

Adquisición de bienes y servicios

62. La adquisición de bienes y servicios en la Secretaría se ajusta a los arreglos administrativos. En particular, se llaman a licitación competitiva los contratos que exceden de \$20 000, y las transacciones en exceso de \$70 000 se tramitan en virtud de procedimientos establecidos en el reglamento financiero aplicable al PNUMA. Se establecen los viajes del personal de la Secretaría con normas que no exceden de lo establecido para las Naciones Unidas.

Reembolso por servicios proporcionados a la Secretaría

63. Según lo especificado en los arreglos financieros, y en consonancia con la Decisión 20/35 del Consejo directivo del PNUMA, todos los Fondos Fiduciarios del Convenio están sujetos a un 13 por ciento de tasas de apoyo al programa, cantidad que se utiliza en parte para financiar la dependencia administrativa/de personal de la secretaría, así como para contratar servicios y servicios de desarrollo de recursos humanos por parte del PNUMA/UNON.

Conferencias y otros servicios

64. El PNUMA/UNON proporciona los servicios a Conferencias para todos los períodos de sesiones de la Conferencia de las Partes y de sus órganos subsidiarios, siempre y cuando se requieran en consonancia con los arreglos administrativos.

B. Acuerdo entre la Secretaría del Convenio y el Gobierno de Canadá relativo a la Sede de la Secretaría del Convenio

65. De conformidad con la Decisión II/19 de la Conferencia de las Partes, por la que se pedía que el Director Ejecutivo del PNUMA negociara y completara un acuerdo sobre la Sede con el Gobierno de Canadá, el PNUMA y el Gobierno de Canadá firmaron un acuerdo relativo a la Sede de la Secretaría del Convenio, en Nueva York, el día 25 de octubre de 1996. El acuerdo entró en vigor el 20

de noviembre de 1997 por una Order-in-Council publicada en la Canada gazette, parte II, volumen 131, Núm. 25 del 10 de diciembre de 1997.

66. En este acuerdo figuran los siguientes artículos:

- Artículo 1 Definiciones
- Artículo 2 Personalidad jurídica y capacidad legal;
- Artículo 3 Inviolabilidad de los locales de la Secretaría y archivos
- Artículo 4 Propiedad, fondos y activos
- Artículo 5 Exención de impuestos y derechos
- Artículo 6 Instalaciones de comunicaciones
- Artículo 7 Instalaciones para conferencias y reuniones
- Artículo 8 Acceso a los locales de la Secretaría
- Artículo 9 Interrupciones de servicios públicos
- Artículo 10 Privilegios e inmunidades de los representantes de las Partes en el Convenio
- Artículo 11 Privilegios e inmunidades de los funcionarios de la Secretaría
- Artículo 12 Privilegios e inmunidades de expertos en misiones
- Artículo 13 Empleo de familiares dependientes
- Artículo 14 Renuncia a inmunidad
- Artículo 15 Respeto a las leyes y reglamentación de Canadá
- Artículo 16 Notificación
- Artículo 17 Tarjeta de identidad y laissez-passer de las Naciones Unidas
- Artículo 18 Solución de controversias
- Artículo 19 Disposiciones finales

67. Debe señalarse que aunque la mayoría de estos artículos se llevan a la práctica de conformidad con el Acuerdo, permanecen dos artículos que causan inquietud particular a la Secretaría, es decir:

- Artículo 5 - Exención de impuestos y derechos;
- Artículo 11 - Privilegios e inmunidades de los funcionarios de la Secretaría

Artículo 5 (Exención de impuestos y derechos)

68. Aunque está siendo aplicado el Acuerdo relativo a la Sede de la Secretaría del Convenio, se han observado demoras respecto al reembolso de impuestos y derechos (Artículo 5). Desde la fecha de transferencia de la Secretaría a Montreal en febrero de 1996 hasta el 30 junio de 1999, la Secretaría ha pagado impuestos por una cantidad de US\$ 313 614,34. De esa suma, US\$ 164 816,46 está constituida por impuestos generales de venta (GST), y US\$ 148 797,88 por concepto de impuestos de venta de Quebec (QST). Hasta la fecha solamente se ha obtenido el reembolso de GST.

69. De modo análogo, los miembros superiores de personal de la Secretaria que tienen derecho a exención de impuestos no han sido reembolsados en cuanto al QST desde que se realizó el traslado de la Secretaría a Montreal.

Artículo 11 (Privilegios e inmunidades de los funcionarios de la Secretaría)

70. Respecto a los visados, se han observado demoras ocasionalmente para que los nuevos miembros del personal y sus familias obtengan el visado que les permita presentarse a prestar servicios en la Secretaría.

IV. MEDIDAS POSIBLES DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES

71. La Conferencia de las Partes pudiera considerar los siguientes elementos de un proyecto de decisión:

"La Conferencia de las Partes

"1. Autoriza al Secretario Ejecutivo, con miras a mejorar la eficiencia de la Secretaría y para atraer a personal altamente competente a la Secretaría a que concierte arreglos directos administrativos contractuales con las Partes y organizaciones en atención a ofertas de recursos humanos y demás apoyo a la Secretaría, que pudieran ser necesarios para desempeñar de modo eficaz las funciones de la Secretaría al mismo tiempo que se asegura una utilización eficiente de las competencias, recursos y servicios disponibles;;

"2. Reconoce la necesidad de asegurar una participación más amplia de las Partes en las reuniones del Convenio y en este sentido, toma nota de la decisión de la Mesa de la Conferencia de las Partes por la que se autoriza al Secretario Ejecutivo a emplear los ahorros del Fondo Fiduciario BY para financiar la participación de Partes que son países en desarrollo, en particular los países menos desarrollados y los pequeños Estados insulares en desarrollo, así como otras Partes con economías en transición, en las reuniones del Convenio."

## ANEXO I

## ESCALA REVISADA DE CUOTAS

	Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 1999	Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01%	Contribuciones al 1 de enero de 2001	Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 2000	Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01%	Contribuciones al 1 de enero de 2002	Total de contribuciones 2001-2002
Parte	(%)	(%)	US\$	(%)	(por ciento)	US\$	US\$
1	Albania	0.003	0.004	449	0.003	0.004	993
62	Alemania	9.808	12.909	1,468,813	9.857	13.126	3,254,272
3	Angola	0.010	0.013	1,498	0.010	0.013	3,309
4	Antigua y Barbuda	0.002	0.003	300	0.002	0.003	662
2	Argelia	0.094	0.124	14,077	0.086	0.115	29,655
5	Argentina	1.024	1.348	153,351	1.103	1.469	353,144
6	Armenia	0.011	0.014	1,647	0.006	0.008	2,734
7	Australia	1.482	1.951	221,939	1.483	1.975	490,564
8	Austria	0.941	1.239	140,921	0.942	1.254	311,551
9	Bahamas	0.015	0.020	2,246	0.015	0.020	4,963
10	Bahrein	0.017	0.022	2,546	0.017	0.023	5,625
11	Bangladesh	0.010	0.013	1,498	0.010	0.013	3,309
12	Barbados	0.008	0.011	1,198	0.008	0.011	2,647
13	Belarús	0.082	0.108	12,280	0.057	0.076	22,605
14	Bélgica	1.103	1.452	165,182	1.104	1.470	365,156
15	Belice	0.001	0.001	150	0.001	0.001	331
16	Benin	0.002	0.003	300	0.002	0.003	662
17	Bhután	0.001	0.001	150	0.001	0.001	331
18	Bolivia	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	2,316
19	Botswana	0.010	0.013	1,498	0.010	0.013	3,309
20	Brasil	1.470	1.935	220,142	1.471	1.959	486,594
21	Bulgaria	0.019	0.025	2,845	0.011	0.015	4,838
22	Burkina Faso	0.002	0.003	300	0.002	0.003	662
23	Burundi	0.001	0.001	150	0.001	0.001	331
27	Cabo Verde	0.002	0.003	300	0.002	0.003	662
24	Camboya	0.001	0.001	150	0.001	0.001	331
25	Camerún	0.013	0.017	1,947	0.013	0.017	4,302
26	Canadá	2.754	3.625	412,430	2.732	3.638	907,294
29	Chad	0.001	0.001	150	0.001	0.001	331
30	Chile	0.131	0.172	19,618	0.036	0.048	26,139
31	China	0.973	1.281	145,713	0.995	1.325	325,944
40	Chipre	0.034	0.045	5,092	0.034	0.045	11,250
32	Colombia	0.109	0.143	16,323	0.109	0.145	36,067
33	Comoras	0.001	0.001	150	0.001	0.001	331
55	Comunidad Europea	2.500	2.500	284,455	2.500	2.500	624,510
34	Congo	0.003	0.004	449	0.003	0.004	993
36	Costa Rica	0.016	0.021	2,396	0.016	0.021	5,294

	Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 1999	Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01%	Contribuciones al 1 de enero de 2001	Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 2000	Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01%	Contribuciones al 1 de enero de 2002	Total de contribuciones 2001-2002	
Parte	(%)	(%)	US\$	(%)	(por ciento)	US\$	US\$	
37	Cote d'Ivoire	0.009	0.012	1,348	0.009	0.012	1,630	2,978
38	Croacia	0.036	0.047	5,391	0.030	0.040	5,434	10,825
39	Cuba	0.026	0.034	3,894	0.024	0.032	4,347	8,241
44	Dinamarca	0.691	0.909	103,482	0.692	0.922	125,346	228,828
45	Djibouti	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
46	Dominica	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
48	Ecuador	0.020	0.026	2,995	0.020	0.027	3,623	6,618
49	Egipto	0.065	0.086	9,734	0.065	0.087	11,774	21,508
50	El Salvador	0.012	0.016	1,797	0.012	0.016	2,174	3,971
167	Emiratos Árabes Unidos	0.178	0.234	26,657	0.178	0.237	32,242	58,899
52	Eritrea	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
145	Eslovaquia	0.039	0.051	5,841	0.035	0.047	6,340	12,180
146	Eslovenia	0.061	0.080	9,135	0.061	0.081	11,049	20,184
149	España	2.589	3.408	387,720	2.591	3.450	469,324	857,044
53	Estonia	0.015	0.020	2,246	0.012	0.016	2,174	4,420
54	Etiopía	0.006	0.008	899	0.006	0.008	1,087	1,985
133	Federación de Rusia	1.487	1.957	222,688	1.077	1.434	195,084	417,772
56	Fiji	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
126	Filipinas	0.080	0.105	11,981	0.081	0.108	14,672	26,653
57	Finlandia	0.542	0.713	81,168	0.543	0.723	98,357	179,525
58	Francia	6.540	8.608	979,408	6.545	8.716	1,185,536	2,164,945
59	Gabón	0.015	0.020	2,246	0.015	0.020	2,717	4,963
60	Gambia	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
61	Georgia	0.019	0.025	2,845	0.007	0.009	1,268	4,113
63	Ghana	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
65	Granada	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
64	Grecia	0.351	0.462	52,565	0.351	0.467	63,579	116,143
66	Guatemala	0.018	0.024	2,696	0.018	0.024	3,260	5,956
67	Guinea	0.003	0.004	449	0.003	0.004	543	993
51	Guinea Ecuatorial	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
68	Guinea-Bissau	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
69	Guyana	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
70	Haití	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
71	Honduras	0.003	0.004	449	0.003	0.004	543	993
72	Hungría	0.120	0.158	17,971	0.120	0.160	21,736	39,707
74	India	0.299	0.394	44,777	0.299	0.398	54,160	98,937
75	Indonesia	0.184	0.242	27,555	0.188	0.250	34,054	61,609
76	Irán (República Islámica del)	0.193	0.254	28,903	0.161	0.214	29,163	58,066
77	Irlanda	0.224	0.295	33,545	0.224	0.298	40,574	74,120
73	Islandia	0.032	0.042	4,792	0.032	0.043	5,796	10,589


	Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 1999	Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01%	Contribuciones al 1 de enero de 2001	Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 2000	Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01%	Contribuciones al 1 de enero de 2002	Total de contribuciones 2001-2002	
Parte	(%)	(%)	US\$	(%)	(por ciento)	US\$	US\$	
35	Islas Cook	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
99	Islas Marshall	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
147	Islas Salomón	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
78	Israel	0.345	0.454	51,666	0.350	0.466	63,398	115,064
79	Italia	5.432	7.149	813,478	5.437	7.240	984,837	1,798,315
80	Jamaica	0.006	0.008	899	0.006	0.008	1,087	1,985
81	Japón	19.984	25.000	2,844,550	20.573	25.000	3,400,550	6,245,100
82	Jordania	0.006	0.008	899	0.006	0.008	1,087	1,985
83	Kazajstán	0.066	0.087	9,884	0.048	0.064	8,695	18,578
84	Kenya	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
85	Kiribati	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
86	Kuirguistán	0.008	0.011	1,198	0.006	0.008	1,087	2,285
158	La ex República Yugoslava de Macedonia	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
90	Lesotho	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
88	Letonia	0.024	0.032	3,594	0.017	0.023	3,079	6,673
89	Líbano	0.016	0.021	2,396	0.016	0.021	2,898	5,294
91	Liechtenstein	0.006	0.008	899	0.006	0.008	1,087	1,985
92	Lituania	0.022	0.029	3,295	0.015	0.020	2,717	6,012
93	Luxemburgo	0.068	0.089	10,183	0.068	0.091	12,317	22,501
94	Madagascar	0.003	0.004	449	0.003	0.004	543	993
96	Malasia	0.180	0.237	26,956	0.183	0.244	33,148	60,104
95	Malawi	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
97	Maldivas	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
98	Malí	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
106	Marruecos	0.041	0.054	6,140	0.041	0.055	7,427	13,567
101	Mauricio	0.009	0.012	1,348	0.009	0.012	1,630	2,978
100	Mauritania	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
102	México	0.980	1.290	146,762	0.995	1.325	180,230	326,992
103	Micronesia (Estados Federados de)	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
104	Mónaco	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
105	Mongolia	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
107	Mozambique	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
108	Myanmar	0.008	0.011	1,198	0.008	0.011	1,449	2,647
109	Namibia	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
110	Nauru	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
111	Nepal	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
114	Nicaragua	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
116	Níger	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
117	Nigeria	0.040	0.053	5,990	0.032	0.043	5,796	11,787

	Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 1999	Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01%	Contribuciones al 1 de enero de 2001	Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 2000	Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01%	Contribuciones al 1 de enero de 2002	Total de contribuciones 2001-2002	
Parte	(%)	(%)	US\$	(%)	(por ciento)	US\$	US\$	
115	Niue	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
118	Noruega	0.610	0.803	91,352	0.610	0.812	110,493	201,845
113	Nueva Zelanda	0.221	0.291	33,096	0.221	0.294	40,031	73,127
119	Omán	0.051	0.067	7,638	0.051	0.068	9,238	16,876
112	Países Bajos	1.631	2.147	244,253	1.632	2.173	295,614	539,867
120	Pakistán	0.059	0.078	8,836	0.059	0.079	10,687	19,523
121	Palau	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
122	Panamá	0.013	0.017	1,947	0.013	0.017	2,355	4,302
123	Papua Nueva Guinea	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
124	Paraguay	0.014	0.018	2,097	0.014	0.019	2,536	4,632
125	Perú	0.095	0.125	14,227	0.099	0.132	17,932	32,159
127	Polonia	0.207	0.272	31,000	0.196	0.261	35,503	66,502
128	Portugal	0.417	0.549	62,449	0.431	0.574	78,070	140,518
129	Qatar	0.033	0.043	4,942	0.033	0.044	5,977	10,919
168	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	5.090	6.699	762,261	5.090	6.778	921,983	1,684,244
156	República Árabe Siria	0.064	0.084	9,584	0.064	0.085	11,593	21,177
28	República Centrafricana	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
41	República Checa	0.121	0.159	18,121	0.107	0.142	19,382	37,502
130	República de Corea	0.994	1.308	148,858	1.006	1.340	182,223	331,081
131	República de Moldova	0.018	0.024	2,696	0.010	0.013	1,811	4,507
43	República Democrática del Congo	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
87	República Democrática Popular Lao	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
47	República Dominicana	0.015	0.020	2,246	0.015	0.020	2,717	4,963
42	República Popular Democrática de Corea	0.019	0.025	2,845	0.015	0.020	2,717	5,562
169	República Unida de Tanzania	0.003	0.004	449	0.003	0.004	543	993
132	Rumania	0.067	0.088	10,034	0.056	0.075	10,144	20,177
134	Rwanda	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
135	Saint Kitts y Nevis	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
138	Samoa	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
139	San Marino	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
137	San Vicente y las Granadinas	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
136	Santa Lucía	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
140	Santo Tomé y Príncipe	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331

	Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 1999	Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01%	Contribuciones al 1 de enero de 2001	Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 2000	Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01%	Contribuciones al 1 de enero de 2002	Total de contribuciones 2001-2002	
Parte	(%)	(%)	US\$	(%)	(por ciento)	US\$	US\$	
141	Senegal	0.006	0.008	899	0.006	0.008	1,087	1,985
142	Seychelles	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
143	Sierra Leona	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
144	Singapur	0.176	0.232	26,357	0.179	0.238	32,423	58,781
150	Sri Lanka	0.012	0.016	1,797	0.012	0.016	2,174	3,971
148	Sudáfrica	0.366	0.482	54,811	0.366	0.487	66,296	121,107
151	Sudán	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
154	Suecia	1.084	1.427	162,336	1.079	1.437	195,446	357,782
155	Suiza	1.215	1.599	181,954	1.215	1.618	220,080	402,035
152	Suriname	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
153	Swazilandia	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
157	Tayikistán	0.005	0.007	749	0.004	0.005	725	1,473
159	Togo	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
160	Tonga	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
161	Trinidad y Tabago	0.017	0.022	2,546	0.016	0.021	2,898	5,444
162	Túnez	0.028	0.037	4,193	0.028	0.037	5,072	9,265
164	Turkmenistán	0.008	0.011	1,198	0.006	0.008	1,087	2,285
163	Turquía	0.440	0.579	65,893	0.440	0.586	79,700	145,593
166	Ucrania	0.302	0.397	45,227	0.190	0.253	34,416	79,642
165	Uganda	0.004	0.005	599	0.004	0.005	725	1,324
170	Uruguay	0.048	0.063	7,188	0.048	0.064	8,695	15,883
171	Uzbekistán	0.037	0.049	5,541	0.025	0.033	4,528	10,069
172	Vanuatu	0.001	0.001	150	0.001	0.001	181	331
173	Venezuela	0.176	0.232	26,357	0.160	0.213	28,982	55,339
174	Viet Nam	0.007	0.009	1,048	0.007	0.009	1,268	2,316
175	Yemen	0.010	0.013	1,498	0.010	0.013	1,811	3,309
176	Zambia	0.002	0.003	300	0.002	0.003	362	662
177	Zimbabwe	0.009	0.012	1,348	0.009	0.012	1,630	2,978
	<b>TOTAL</b>	<b>77.568</b>	<b>100.0</b>	<b>11,378,200</b>	<b>77.516</b>	<b>100.0</b>	<b>13,602,200</b>	<b>24,980,400</b>

Anexo II

## ESTADOS FINANCIEROS PARA EL AÑO 1998

GENERAL TRUST FUND FOR THE CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY		
<b>I. STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVE AND FUND BALANCE FOR THE FIRST YEAR OF THE BIENNIUM 1998-1999 ENDED 31 DECEMBER 1998</b>		
	<b>INCOME</b>	<b>USD</b>
	Voluntary contributions	6,038,226
	Interest income	367,606
	<b>TOTAL INCOME</b>	<b>6,405,832</b>
	<b>EXPENDITURE</b>	
	Staff and other personnel costs	3,746,097
	Consultants	60,374
	Travel	403,837
	Contractual services	74,341
	Meetings and conferences	(343,207)
	Rentals	11,525
	Operating expenses	14,003
	Acquisitions	(877)
	Reporting costs	24,198
	Sundry	98,910
	Hospitality	5,287
	Bank Charges	409
	Loss on exchange	19,798
	Programme support costs	532,283
	<b>TOTAL EXPENDITURE</b>	<b>4,646,978</b>
	<b>EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE</b>	<b>1,758,854</b>
	Prior year adjustment	17,168
	<b>NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE</b>	<b>1,776,022</b>
	<b>RESERVE AND FUND BALANCE, BEGINNING OF PERIOD</b>	<b>8,365,528</b>
	<b>RESERVE AND FUND BALANCE, END OF PERIOD</b>	<b>10,141,550</b>
<b>II. STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE AS AT 31 DECEMBER 1998</b>		
	<b>ASSETS</b>	
	Cash and term deposits	8,644,298
	Voluntary contributions receivable	8,269,181
	Other accounts receivable	720,205
	Operating funds provided to implementing agencies	239,401
	<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>17,873,083</b>
	<b>LIABILITIES</b>	
	Contributions received in advance	5,899,995
	Unliquidated obligations	811,913
	Inter-fund balances payable	164,780
	Other accounts payable	854,845
	<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>7,731,533</b>
	<b>RESERVE AND FUND BALANCE</b>	
	Cumulative surplus	10,141,550
	<b>TOTAL RESERVE AND FUND BALANCE</b>	<b>10,141,550</b>
	<b>TOTAL LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE</b>	<b>17,873,083</b>
 RAJ RIKHY Chief		
BY	FINANCIAL RESOURCES MANAGEMENT SERVICE, UNON	5/17/99

**GENERAL TRUST FUND FOR ADDITIONAL VOLUNTARY CONTRIBUTION  
IN SUPPORT OF APPROVED ACTIVITIES UNDER THE  
CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY**

**STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVE  
AND FUND BALANCE FOR THE FIRST YEAR OF BIENNIUM 1998-1999  
ENDED 31 DECEMBER 1998**

	<b>INCOME</b>	<b>USD</b>
	Voluntary contributions	757,957
	Interest income	18,402
	<b>TOTAL INCOME</b>	<b>776,359</b>
	<b>EXPENDITURE</b>	
	Staff and other personnel costs	389,582
	Consultants	34,300
	Travel	177,526
	Contractual services	55,067
	Meetings and conferences	76,826
	Bank charges	38
	Programme support costs	95,329
	<b>TOTAL EXPENDITURE</b>	<b>828,668</b>
	<b>EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE</b>	<b>(52,309)</b>
	Prior period adjustments	(4,837)
	<b>NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE</b>	<b>(57,146)</b>
	<b>RESERVE AND FUND BALANCE, BEGINNING OF PERIOD</b>	<b>409,645</b>
	<b>RESERVE AND FUND BALANCE, END OF PERIOD</b>	<b>352,499</b>

**II. STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES, RESERVE AND FUND  
BALANCE AS AT 31 DECEMBER 1998**

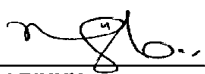
<b>ASSETS</b>		
	Cash and term deposits	872,585
	Voluntary contributions receivable	32,201
	Other accounts receivable	3,604
	<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>908,390</b>
<b>LIABILITIES</b>		
	Unliquidated obligations	189,042
	Inter-fund balances payable	336,350
	Other accounts payable	30,499
	<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>555,891</b>
<b>RESERVE AND FUND BALANCE</b>		
	Cumulative surplus	352,499
	<b>TOTAL RESERVE AND FUND BALANCE</b>	<b>352,499</b>
	<b>TOTAL LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE</b>	<b>908,390</b>

  
 \_\_\_\_\_  
**RAJ RIKHY**  
 Chief

BE

FINANCIAL RESOURCES MANAGEMENT SERVICE, UNON

4/28/99

<b>GENERAL TRUST FUND FOR VOLUNTARY CONTRIBUTION TO FACILITATE THE PARTICIPATION OF PARTIES IN THE PROCESS OF THE CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY</b>	
<b>I. STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVES AND FUND BALANCE FOR THE FIRST YEAR OF THE BIENNIUM 1998-1999 ENDED 31 DECEMBER 1998</b>	
	<b>USD</b>
<b>INCOME</b>	
Voluntary contributions	1,372,632
Interest income	62,526
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>1,435,158</b>
<b>EXPENDITURE</b>	
Travel	(2,259)
Meetings and conferences	1,554,866
Bank charges	35
Programme support costs	198,108
<b>TOTAL EXPENDITURE</b>	<b>1,750,750</b>
<b>EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE</b>	<b>(315,592)</b>
<b>NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE</b>	<b>(315,592)</b>
<b>RESERVE AND FUND BALANCE, BEGINNING OF PERIOD</b>	<b>810,592</b>
<b>RESERVE AND FUND BALANCE, END OF PERIOD</b>	<b>495,000</b>
<b>II. STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE AS AT 31 DECEMBER 1998</b>	
<b>ASSETS</b>	
Cash and term deposits	464,552
Voluntary contributions receivable	494,705
Other Accounts receivable	44,574
Operating funds provided to implementing agencies	110,072
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>1,113,903</b>
<b>LIABILITIES</b>	
Unliquidated obligations	203,196
Inter-fund balances receivable	367,594
Other accounts payable	48,113
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>618,903</b>
<b>RESERVE AND FUND BALANCE</b>	
Cumulative surplus	495,000
<b>TOTAL RESERVE AND FUND BALANCE</b>	<b>495,000</b>
<b>TOTAL LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE</b>	<b>1,113,903</b>
 _____ <b>RAJ RIKHY</b> Chief	
<b>BZ</b>	<b>FINANCIAL RESOURCES MANAGEMENT SERVICE, UNON</b>
	5/17/99


**TRUST FUND FOR THE ESTABLISHMENT OF THE INTERIM SECRETARIAT OF  
THE BIOLOGICAL DIVERSITY CONVENTION**

**I. STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVE  
AND FUND BALANCE FOR THE FIRST YEAR OF THE BIENNIUM 1998-1999  
ENDED 31 DECEMBER 1998**

<b>INCOME</b>	<b>USD</b>
Interest income	7,006
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>7,006</b>
<b>EXPENDITURE</b>	
<b>TOTAL EXPENDITURE</b>	<b>-</b>
<b>EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE</b>	<b>7,006</b>
<b>RESERVE AND FUND BALANCE, BEGINNING OF PERIOD</b>	<b>310,506</b>
<b>RESERVE AND FUND BALANCE, END OF PERIOD</b>	<b>317,512</b>

**II. STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES, RESERVE AND FUND  
BALANCE AS AT 31 DECEMBER 1998**

<b>ASSETS</b>	
Cash and term deposits	282,840
Other accounts receivable	34,672
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>317,512</b>
<b>LIABILITIES</b>	
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>-</b>
<b>RESERVE AND FUND BALANCE</b>	
Cumulative surplus	317,512
<b>TOTAL RESERVE AND FUND BALANCE</b>	<b>317,512</b>
<b>TOTAL LIABILITIES, RESERVE AND FUND BALANCE</b>	<b>317,512</b>

  
 \_\_\_\_\_  
**RAJ RIKHY**  
 Chief

BV

FINANCIAL RESOURCES MANAGEMENT SERVICE, UNON

4/28/99

Anexo III

SITUACIÓN DEL FONDO FIDUCIARIO BY, FONDO FIDUCIARIO BE Y FONDO FIDUCIARIO BZ AL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

Partes	Promesas no pagadas al 31/12/98	Promesas para 1999	Recaudación durante 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación durante 1999 para 1999	Promesas no pagadas de años anteriores	Promesas no pagadas para 1999	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores	Promesas para 2000	Recaudación durante 1999 para 2000	Promesas no pagadas para 2000, 1999 y años anteriores
	US \$	US \$	US \$		US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
Albania	2,292	226		2,292	226	0	0	0	240	613	(373)
Alemania	0	738,226			738,226	0	0	0	788,212		788,212
Angola	0	753	0	0	0	0	753	753	800		1,553
Antigua y Barbuda	0	151			151	0	0	0	160		160
Argelia	10,211	7,075		10,211	7,075	0	0	0	6,877		6,877
Argentina	30,634	77,074				30,634	77,074	107,708	88,201		195,909
Armenia	17,947	828				17,947	828	18,775	480		19,255
Australia	0	111,547	111,547			0	0	0	118,588	118,588	0
Austria	0	70,827			70,827	0	0	0	75,327		75,327
Bahamas	(1,834)	1,129	0			(1,834)	1,129	(705)	1,199	494	0
Bahrein	1,149	1,280				1,149	1,280	2,429	1,359		3,788
Bangladesh	2,172	753				2,172	753	2,925	800		3,725
Barbados	705	602			602	705	0	705	640		1,345
Belarús	66,704	6,172				66,704	6,172	72,876	4,558		77,434
Bélgica	69,948	83,020		69,948		0	83,020	83,020	88,281		171,301
Belice	1,540	75				1,540	75	1,615	80		1,695
Benin	(359)	151	0			(359)	151	(208)	160		(48)
Bhután	0	75	75			0	0	0	80	80	0
Bolivia	2,339	527				2,339	527	2,866	560		3,426
Botswana	0	753	753			0	0	0	800	800	0

Partes	Promesas no pagadas al 31/12/98	Promesas para 1999	Recaudación durante 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación durante 1999 para 1999	Promesas no pagadas de años anteriores	Promesas no pagadas para 1999	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores	Promesas para 2000	Recaudación durante 1999 para 2000	Promesas no pagadas para 2000, 1999 y años anteriores
	US \$	US \$	US \$		US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
Brasil	40,168	110,644		40,168	2,033	0	108,611	108,611	117,628		226,239
Bulgaria	0	1,430			1,413	0	17	17	880		897
Burkina Faso	365	151				365	151	516	160		676
Burundi	64	75				64	75	139	80		219
Cabo Verde	1,693	151				1,693	151	1,844	160		2,004
Camboya	313	75				313	75	388	80		468
Camerún	1,271	978				1,271	978	2,249	1,040		3,289
Canadá	0	207,287			207,287	0	0	0	218,464		218,464
Chad	2,172	75				2,172	75	2,247	80		2,327
Chile	5,106	9,860				5,106	9,860	14,966	2,879		17,845
China	0	73,236			73,236	0	0	0	79,565		79,565
Chipre	0	2,559			2,559	0	0	0	2,719		2,719
Colombia	6,382	8,204		6,382	1,918	0	6,286	6,286	8,716		15,002
Comoras	2,172	75				2,172	75	2,247	80		2,327
Congo	1,343	226				1,343	226	1,569	240		1,809
Costa Rica	3,044	1,204				3,044	1,204	4,248	1,279		5,527
Cote d'Ivoire	1,540	677		1,540	677	0	0	0	720	700	20
Croacia	12,086	2,710				12,086	2,710	14,796	2,399		17,195
Cuba	11,722	1,957		5,000		6,722	1,957	8,679	1,919		10,598
Dinamarca	45,951	52,010		46,951	52,010	(1,000)	0	(1,000)	55,336		54,336
Djibouti	172	75				172	75	247	80		327
Dominica	0	75	75			0	0	0	80	80	0
Ecuador	2,685	1,505				2,685	1,505	4,190	1,599		5,789

Partes	Promesas no pagadas al 31/12/98	Promesas para 1999	Recaudación durante 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación durante 1999 para 1999	Promesas no pagadas de años anteriores	Promesas no pagadas para 1999	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores	Promesas para 2000	Recaudación durante 1999 para 2000	Promesas no pagadas para 2000, 1999 y años anteriores
	US \$	US \$	US \$		US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
EEC	0	142,500			142,500	0	0	0	149,625		149,625
Egipto	0	4,892				0	4,892	4,892	5,198		10,090
El Salvador	3,044	903				3,044	903	3,947	960		4,907
Eritrea	0	75	75			0	0	0	80	60	20
Eslovaquia	0	2,935			2,935	0	0	0	2,799	2,799	0
Eslovenia	0	4,591	4,591			0	0	0	4,878		4,878
España	0	194,868			194,868	0	0	0	207,189		207,189
Estonia	5,371	1,129		5,371	1,129	0	0	0	960	960	0
Etiopía	1,693	452		1,693	452	0	0	0	480	480	0
Federación de Rusia	645,569	111,923		400,000		245,569	111,923	357,492	86,122		443,614
Fiji	705	301		705	301	0	0	0	320	261	59
Filipinas	0	6,021			6,021	0	0	0	6,477	3,054	3,423
Finlandia	0	40,795			40,795	0	0	0	43,421		43,421
Francia	0	492,251			492,251	0	0	0	523,369		523,369
Gabón	1,149	1,129				1,149	1,129	2,278	1,199		3,477
Gambia	445	75				445	75	520	80		600
Georgia	37,948	1,430				37,948	1,430	39,378	560		39,938
Ghana	2,292	527				2,292	527	2,819	560		3,379
Granada	1,343	75		1,343	75	0	0	0	80	80	0
Grecia	0	26,419				0	26,419	26,419	28,068		54,487
Guatemala	4,582	1,355				4,582	1,355	5,937	1,439		7,376
Guinea	1,482	226				1,482	226	1,708	240		1,948
Guinea	2,172	75				2,172	75	2,247	80		2,327

Partes	Promesas no pagadas al 31/12/98	Promesas para 1999	Recaudación durante 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación durante 1999 para 1999	Promesas no pagadas de años anteriores	Promesas no pagadas para 1999	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores	Promesas para 2000	Recaudación durante 1999 para 2000	Promesas no pagadas para 2000, 1999 y años anteriores
	US \$	US \$	US \$		US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
Ecuatorial											
Guinea-Bissau	1,693	75				1,693	75	1,768	80		1,848
Guyana	1,343	75				1,343	75	1,418	80		1,498
Haití	1,003	151				1,003	151	1,154	160		1,314
Honduras	2,292	226				2,292	226	2,518	240		2,758
Hungría	0	9,032			9,032	0	0	0	9,596		9,596
India	18	22,505		0	22,505	18	0	18	23,909		23,927
Indonesia	18,298	13,849				18,298	13,849	32,147	15,033		47,180
Irán	60,427	14,527				60,427	14,527	74,954	12,874		87,828
Irlanda	0	16,860	16,860			0	0	0	17,912		17,912
Islandia	0	2,409			2,409	0	0	0	2,559		2,559
Islas Cook	3,044	75		3,044	75	0	0	0	80	80	0
Islas Marshall	0	75				0	75	75	80		155
Islas Salomón	1,693	75				1,693	75	1,768	80		1,848
Israel	0	25,967			25,967	0	0	0	27,988		27,988
Italia	0	408,854			408,854	0	0	0	434,768		434,768
Jamaica	638	452				638	452	1,090	480		1,570
Japón	998,797	1,425,000		998,797	520,778	0	904,222	904,222	1,496,250		2,400,472
Jordania	638	452				638	452	1,090	480		1,570
Kazajstán	64,035	4,968		15,755		48,280	4,968	53,248	3,838		57,086
Kenya	559	527		559	543	0	(16)	(16)	560		544
Kiribati	0	75	75			0	0	0	80		80
Kuirguistán	4,029	602				4,029	602	4,631	480		5,111

Partes	Promesas no pagadas al 31/12/98	Promesas para 1999	Recaudación durante 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación durante 1999 para 1999	Promesas no pagadas de años anteriores	Promesas no pagadas para 1999	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores	Promesas para 2000	Recaudación durante 1999 para 2000	Promesas no pagadas para 2000, 1999 y años anteriores
	US \$	US \$	US \$		US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
Lesotho	477	151				477	151	628	160		788
Letonia	0	1,806			1,806	0	0	0	1,359	1,359	0
Libano	(358)	1,204				(358)	1,204	846	1,279		2,125
Liechtenstein	319	452		319	452	0	0	0	480	480	0
Lituania	0	1,656				0	1,656	1,656	1,199		2,855
Luxemburgo	0	5,118			5,118	0	0	0	5,438		5,438
Macedonia	319	301				319	301	620	320		940
Madagascar	22	226		22	226	0	0	0	240	787	(547)
Malasia	8,935	13,548		8,935	13,548	0	0	0	14,634		14,634
Malawi	0	151				0	151	151	160		311
Maldivas	690	75			75	690	0	690	80	80	690
Mali	1,693	151				1,693	151	1,844	160		2,004
Marruecos	(2,114)	3,086			2,875	(2,114)	211	(1,903)	3,279		1,376
Mauricio	0	677	677			0	0	0	720		720
Mauritania	1,003	75				1,003	75	1,078	80		1,158
México	80,124	73,762		80,124	47,717	(0)	26,045	26,045	79,565		105,610
Micronesia, Estados Federados de	0	75				0	75	75	80		155
Mónaco	638	301		620		18	301	319	320		639
Mongolia	638	151		638		0	151	151	160		311
Mozambique	0	75			75	0	0	0	80	80	0
Myanmar	2,172	602		2,074		98	602	700	640		1,340
Namibia	447	527		447	527	0	0	0	560	560	0

Partes	Promesas no pagadas al 31/12/98	Promesas para 1999	Recaudación durante 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación durante 1999 para 1999	Promesas no pagadas de años anteriores	Promesas no pagadas para 1999	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores	Promesas para 2000	Recaudación durante 1999 para 2000	Promesas no pagadas para 2000, 1999 y años anteriores
	US \$	US \$	US \$		US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
Nauru	2,292	75				2,292	75	2,367	80		2,447
Nepal	(2,383)	301				(2,383)	301	(2,082)	320		(1,762)
Nicaragua	2,292	75		2,292	60	0	15	15	80		95
Níger	1,693	151				1,693	151	1,844	160		2,004
Nigeria	0	3,011				0	3,011	3,011	2,559		5,570
Niue	0	75	75			0	0	0	80	80	0
Noruega	(752)	45,913	0		45,161	(752)	752	0	48,778	558	48,220
Nueva Zelandia	0	16,634	16,634			0	0	0	17,672		17,672
Omán	0	3,839	3,839			0	0	0	4,078	4,078	0
Países Bajos	0	122,762			122,762	0	0	0	130,502		130,502
Pakistán	3,819	4,441		3,819		0	4,441	4,441	4,718		9,159
Panamá	1,444	978		700		744	978	1,722	1,040		2,762
Papua Nueva Guinea	(502)	527	0		25	(502)	502	0	560	1,100	(540)
Paraguay	1,343	1,054				1,343	1,054	2,397	1,120		3,517
Perú	8,057	7,150		8,057		0	7,150	7,150	7,917		15,067
Polonia	0	15,580			15,580	0	0	0	15,673	15,673	0
Portugal	17,870	31,387		17,870	31,387	0	0	0	34,465		34,465
Qatar	20	2,484		20	2,484	0	0	0	2,639		2,639
Reino Unido	0	383,113			383,113	0	0	0	407,020		407,020
Rep. Dem. Del Congo	2,172	527				2,172	527	2,699	560		3,259
República Centroafricana.	527	75				527	75	602	80		682

Partes	Promesas no pagadas al 31/12/98	Promesas para 1999	Recaudación durante 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación durante 1999 para 1999	Promesas no pagadas de años anteriores	Promesas no pagadas para 1999	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores	Promesas para 2000	Recaudación durante 1999 para 2000	Promesas no pagadas para 2000, 1999 y años anteriores
	US \$	US \$	US \$		US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
República Checa	0	9,107			9,107	0	0	0	8,556	8,556	0
República de Corea	0	74,816			74,816	0	0	0	80,444		80,444
República de Moldova	18,807	1,355				18,807	1,355	20,162	800		20,962
República Democrática Popular Lao	20	75				20	75	95	80		175
República Popular Democrática de Corea	14,465	1,430				14,465	1,430	15,895	1,199		17,094
República Unida de Tanzania	1,003	226				1,003	226	1,229	240		1,469
República Dominicana	1,021	1,129				1,021	1,129	2,150	1,199		3,349
Rumania	0	5,043			5,043	0	0	0	4,478		4,478
Rwanda	1,003	75				1,003	75	1,078	80		1,158
Samoa	0	75	75			0	0	0	80	80	0
San Marino	0	151			151	0	0	0	160		160
San Vicente y las Granadinas	1,343	75				1,343	75	1,418	80		1,498
Santa Lucía	0	75			75	0	0	0	80		80
Senegal	312	452	0			312	452	764	480		1,244
Seychelles	3,044	151				3,044	151	3,195	160		3,355

Partes	Promesas no pagadas al 31/12/98	Promesas para 1999	Recaudación durante 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación durante 1999 para 1999	Promesas no pagadas de años anteriores	Promesas no pagadas para 1999	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores	Promesas para 2000	Recaudación durante 1999 para 2000	Promesas no pagadas para 2000, 1999 y años anteriores
	US \$	US \$	US \$		US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
Sierra Leona	2,172	75				2,172	75	2,247	80		2,327
Singapur	0	13,247			13,247	0	0	0	14,314	14,314	0
Siria	6,714	4,817				6,714	4,817	11,531	5,118		16,649
Sri Lanka	638	903				638	903	1,541	960		2,501
St. Kitts & Nevis	0	75			75	0	0	0	80		80
Sudáfrica	0	27,548	27,548			0	0	0	29,267		29,267
Sudán	1,693	527				1,693	527	2,220	560		2,780
Suecia	0	81,590			81,590	0	0	0	86,282		86,282
Suiza	(14,227)	91,450	0		77,223	(14,227)	14,227	0	97,157		97,157
Suriname	0	301				0	301	301	320		621
Swazilandia	0	151	151			0	0	0	160		160
Tayikistán	511	376				511	376	887	320		1,207
Togo	1,693	75				1,693	75	1,768	80		1,848
Tonga	0	75				0	75	75	80		155
Trinidad y Tabago	1,915	1,280				1,915	1,280	3,195	1,279		4,474
Tunisia	0	2,107	2,107			0	0	0	2,239	2,239	0
Turkmenistán	5,371	602				5,371	602	5,973	480		6,453
Turquía	28,081	33,118		28,081	7,103	0	26,015	26,015	35,184		61,199
Ucrania	144,523	22,731				144,523	22,731	167,254	15,193		182,447
Uganda	735	301				735	301	1,036	320		1,356
Uruguay	12,173	3,613		2,818		9,355	3,613	12,968	3,838		16,806
Uzbekistán	9,160	2,785				9,160	2,785	11,945	1,999		13,944
Vanuatu	0	75				0	75	75	80		155

Partes	Promesas no pagadas al 31/12/98	Promesas para 1999	Recaudación durante 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación durante 1999 para 1999	Promesas no pagadas de años anteriores	Promesas no pagadas para 1999	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores	Promesas para 2000	Recaudación durante 1999 para 2000	Promesas no pagadas para 2000, 1999 y años anteriores
	US \$	US \$	US \$		US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
Venezuela	(31,708)	13,247				(31,708)	13,247	(18,461)	12,794		(5,667)
Viet Nam	638	527		638	527	0	0	0	560	560	0
Yemen	1,343	753				1,343	753	2,096	800		2,896
Zambia	1,003	151		1,003	151	0	0	0	160	140	20
Zimbabwe	0	677			677	0	0	0	720		720
Total parcial	2,554,343	5,699,995	185,157	1,768,236	3,972,506	786,108	1,542,332	2,328,439	5,985,010	179,853	8,133,596
<b>Contribuciones adicionales</b>											0
Estados Unidos	0	150,000	0	0	150,000	0	0	0	0		0
Canadá	0	800,000	0	0	800,000	0	0	0	0		0
Quebec	0	200,000	0	0	200,000	0	0	0	200,000	0	200,000
<b>Total general</b>	<b>2,554,343</b>	<b>6,849,995</b>	<b>185,157</b>	<b>1,768,236</b>	<b>5,122,506</b>	<b>786,108</b>	<b>1,542,332</b>	<b>2,328,439</b>	<b>6,185,010</b>	<b>179,853</b>	<b>8,333,596</b>

FONDO FIDUCIARIO GENERAL PARA CONTRIBUCIONES ADICIONALES VOLUNTARIAS EN APOYO DE ACTIVIDADES APROBADAS  
 EN VIRTU DEL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA (BE)

Situación de las contribuciones al 31 de diciembre de 1999 (en dólares de Estados Unidos)

CONTRIBUYENTES	Promesas no pagadas al 31.12.98	Ajustes	Promesas para 1999		Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación en 1999 para 1999 y años futuros	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores
Australia	0	0	19,290	4/	0	19,290	0
Canadá	0	0	66,556	11/	0	66,556	0
Colombia	0	0	350,000	6/	0	350,000	0
Francia	0	0	10,497	14/			10,497
Malta	0	0	500		0	500	0
Países Bajos	5,200	0	0	1/	0	0	5,200
Países Bajos	24,990	0	0	2/	24,990	0	0
Países Bajos	0	0	151,726	16/		151,726	0
España	0	0	211,692	15/			211,692
Suecia	0	0	59,232	5/	0	0	59,232
Suiza	2,000	0	0	3/	0	0	2,000
Suiza	0	0	233,230	12/	0	233,230	0
UK	0	0	32,340	8/		32,340	0
UK	0	0	32,340	9/		32,340	0
UK	0	0	32,340	10/		32,340	0
IUCN	0	0	15,000			15,000	0
FAO	0	0	107,000	7/		107,000	0
Total	32,190	0	1,321,743	0	24,990	1,040,322	288,621

1/ Contribución de Países Bajos para gastos de viajes y alojamiento de 11 participantes en la "Reunión de grupo de enlace sobre proyecto de indicadores biológicos núm.

WW113407 (trasladado de BZ)

- 2/ Promesa de Países Bajos para reunión ampliada de la Mesa sobre la seguridad de la biotecnología –Octubre de 98
- 3/ Suiza: Reunión de la Mesa COP (Junio-Julio 1997)
- 4/ Contribución de Australia \$30,000 para actividades aprobadas
- 5/ El 50% de Suecia cubierto por SIDA para puesto de taxonomista (SEK1,45millones por 3 años desde marzo 1999-2002)
- 6/ Gobierno anfitrión de Colombia – Reunión sobre seguridad de la biotecnología Cartagena 12-25 de febrero de 1999
- 7/ FAO-Italia- Oficial de programas para diversidad biológica agrícola
- 8/ Reino Unido prometió libras UK 20,000 para el costo de elaborar un marco de evaluación de la aplicación del CBD (WCMC)
- 9/ Reino Unido prometió libras UK 20,000 para el costo de preparar un manual del Convenio
- 10/ Reino Unido libras UK 20,000 para el costo del trabajo ulterior del profesor Ed Malthy
- 11/ Canadá promesa de CND\$100,000
- 12/ Suiza-promesa de SFr350,000 para las reuniones del Grupo de expertos en acceso y distribución de beneficios, San José, Costa Rica 4-8 de octubre de 99
- 13/ Contribución de la IUCN para la consulta de expertos sobre decoloración de corales 11-13 octubre 99, Filipinas
- 14/ Promesa de Francia FF65,000 en apoyo de la reunión de consulta de expertos sobre decoloración de corales - Filipinas 11-13 de octubre de 1999
- 15/ Promesa de España para convocar la reunión especial de expertos sobre Artículo 8 j)-27-31 de marzo de 2000- Sevilla
- 16/ Países Bajos- Aportación del oficial superior de programas

FONDO FIDUCIARIO GENERAL PARA CONTRIBUCIONES ADICIONALES VOLUNTARIAS PARA FACILITAR LA PARTICIPACIÓN DE LAS PARTES EN EL PROCESO DEL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA (BZ)

Situación de las contribuciones al 31 de diciembre de 1999 (en dólares de Estados Unidos)

CONTRIBUYENTES	Promesas no pagadas al 31.12.98		Promesas para 1999	Recaudación en 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación en 1999 para 1999 y años futuros	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores
Australia	0	14/	32,150	0	0	32,150	0
Australia	0	44/	31,800	0	0	31,800	0
Austria	0	15/	20,000	0	0	20,000	0
Austria	0	27/	15,000	0	0	15,000	0
Canadá	5,186	2/	0	0	0	0	5,186
Canadá	0	22/	33,088	0	0	33,088	0
Canadá	0	42/	33,670	0	0	33,670	0
Cuba	0	36/	790			790	0
República Centrafricana	0	28/	2,000	0	0	0	2,000
Dinamarca	9,356	3/	0	0	0	0	9,356
Dinamarca	0	30/	20,000	0	0	20,000	0
Dinamarca	0	16/	75,000	0	0	0	75,000
Dinamarca	0	26/	33,738	0	0	33,738	0
EEC	100,229	1/	0	0	0	0	100,229
EEC	23,449	4/	0	0	23,449	0	0
EEC	88,456	5/	(10,456)	0	78,000	0	0
EEC	87,514	6/	0	0	81,431	0	6,083
EEC	0	33/	106,838			64,200	42,638
Finlandia	20,000	7/	0	0	0	0	20,000
Finlandia	0	45/	28,043			28,043	0
Francia	0	35/	15,947				15,947
Alemania	0	17/	54,427	0	0	54,427	0
Irlanda	20	8/	0	0	0	0	20

CONTRIBUYENTES	Promesas no pagadas al 31.12.98		Promesas para 1999	Recaudación en 1998 para 1999	Recaudación en 1999 para años anteriores	Recaudación en 1999 para 1999 y años futuros	Promesas no pagadas para 1999 y años anteriores
Irlanda	0	20/	39,090	0	0	39,090	0
Kenya	0	23/	949	0	0	949	0
Namibia	0	32/	1,000	0	0	0	1,000
Países Bajos	7,029	21/			7,029		0
Nueva Zelanda	0	18/	28,155	0	0	28,155	0
Nueva Zelanda	0	43/	15,198	0	0	15,198	0
Noruega	0	24/	6,329	0	0	6,329	0
Noruega	0	25/	12,658	0	0	12,658	0
Noruega	0	31/	31,838	0	0	31,838	0
Noruega	0	34/	12,781	0	0	12,781	0
Noruega	0	41/	12,407	0	0	12,407	0
República de Corea	50,000	9/	0	0	0	0	50,000
Suecia	0	11/	168,328	0	0	168,328	0
Suecia	0	37/	23,981	0	0	23,981	0
Suecia	0	38/	35,971	0	0	35,971	0
Suecia	0	39/	47,962	0	0	47,962	0
Suecia	0	40/	47,962	0	0	47,962	0
Suiza	15,000	10/	0	0	0	0	15,000
Suiza	0	13/	72,637	0	0	72,637	0
UK	80,000	12/	0	0	80,000	0	0
UK	0	19/	79,250	0	0	79,250	0
UK	0	29/	47,580	0	0	47,580	0
<b>Total</b>	<b>486,239</b>		<b>1,176,111</b>	<b>0</b>	<b>269,910</b>	<b>1,049,982</b>	<b>342,458</b>

\*\* Obsérvese que las cifras entre paréntesis ( ) significan crédito

1/ Contribución de la CEE al costo de los países menos desarrollados (60% de ECU75,000)

2/ Contribución adicional de Canadá para cubrir los costos de viajes de participantes de países en desarrollo a las reuniones de la SCDB

3/ Contribución de Dinamarca para costos de viajes de participantes de los países en desarrollo,

- es decir Estonia, Letonia, Lituania para viajar a la reunión regional antes de la COP4 en 1998
- 4/ Promesa de la CEE de ECU22,700(US\$25,000) Reunión de la Mesa ampliada sobre seguridad de la biotecnología, Montreal 21-22/10/98
  - 5/ Contribución de la CEE ECU125,000 – Donación de una declaración de subvención véase ref B7-8110/98/258/D4/EH por pagar en dos partidas (pago equivalente a ECU 50,000)
  - 6/ CEE prometió EUR 75,000 en relación con un compromiso financiero B7-8110/98/000930/A4/EH – Reunión sobre seguridad de la biotecnología y Reunión extraordinaria de la COP, Cartagena
  - 7/ Finlandia : Ayudar a la participación de países en desarrollo en las negociaciones del Protocolo relativo a seguridad de la biotecnología
  - 8/ Irlanda-Reuniones de la Conferencia de las Partes y del OSACTT
  - 9/ Corea: Contribuciones para costos de viajes de los participantes en el taller de Centro de intercambio de información en Asia
  - 10/ Suiza: OSACTT
  - 11/ Promesa de Suiza de SEK1,300,000 para participación de delegados de países en desarrollo
  - 12/ Promesa del Reino Unido (Libras 50,000) para el costo de facilitar la participación de países en desarrollo en la Reunión sobre seguridad de la biotecnología febrero 99- Colombia
  - 13/ Promesa de Suiza CHF 100,000 para la reunión sobre seguridad de la biotecnología 22-23 de febrero de 1999- Colombia
  - 14/ Promesa de Australia A\$50,000 para la participación de las Partes que son países insulares del Pacífico en las reuniones BSWG-6 y EX-COP 6
  - 15/ Contribución de Austria para la participación de Partes en la reunión 6 sobre seguridad de la biotecnología
  - 16/ Promesa de Dinamarca para gastos de viajes de representantes de países de Europa Central y oriental en las reuniones preparatorias de la SCDB- 1999
  - 17/ Promesa de Alemania DM100,000
  - 18/ Promesa de Nueva Zelanda NZ\$50,000 para la participación de países insulares del Pacífico en reuniones del SBSTTA-4 (21-30 de junio de 1999-Montreal)
  - 19/ Promesa del Reino Unido (Libras 50,000) para participación de países en desarrollo en la SBSTTA-4(Montreal 25/5 a 30/6/99
  - 20/ Irlanda para reuniones de la Conferencia de las Partes, OSACTT
  - 21/ Rembolso a Países Bajos por haber enviado en relación con PV núm. 9-35-03-114(Proyecto Matra 97-A-2.15
  - 22/ Canadá (Cad 50,000) en apoyo de la reunión sobre seguridad de la biotecnología en Cartagena
  - 23/ Kenya (69,300 Kenya shillings) para consultas oficiosas sobre la continuación del período de sesiones de la reunión extraordinaria de la COP-5, Reunión del Protocolo sobre seguridad de la biotecnología 15-19 de septiembre.
  - 24/ Promesa de Noruega de NOK50,000 para las reuniones SBSTTA -4 y ISOC 21-25 de junio Montreal
  - 25/ Promesa de Noruega de NOK100,000 para la reunión venidera de expertos en acceso y distribución de beneficios -Costa Rica 4-8 de octubre de 1999
  - 26/ Dinamarca-DKK225,000 para gastos de viajes de representantes de países de Europa Central y Oriental en la reunión sobre seguridad de la biotecnología – Viena Septiembre 99
  - 27/ Austria- Reunión del Protocolo sobre seguridad de la biotecnología - Sept. 1999
  - 28/ República Centrafricana para la Reunión del Protocolo sobre seguridad de la biotecnología – Sept. 1999
  - 29/ Promesa del Reino Unido de 30,000 libras esterlinas para consultas oficiosas sobre el Protocolo sobre seguridad de la biotecnología – Sept. 1999
  - 30/ Promesa de Dinamarca para participación de determinados delegados de países menos desarrollados en la reunión BSWG-6<sup>a</sup>
  - 31/ Promesa de Noruega de NOK250,000 para facilitar la participación de Partes que son países en desarrollo- Reunión del Protocolo sobre seguridad de la biotecnología -Viena 15-19 de septiembre de 1999

- 32/ Promesa de Namibia de US\$ 1000
- 33/ Promesa del CEE de 100,000 Euros para gastos de viajes de Partes que son países en desarrollo – Reunión del Protocolo sobre seguridad de la biotecnología, Vienna 15-19 de septiembre de 1999
- 34/ Promesa de Noruega de NOK100,000 para facilitar la participación de Partes que son países en desarrollo- Reunión del Protocolo sobre seguridad de la biotecnología -Vienna 15-19 de Sept. de 99
- 35/ Promesa de Francia de 100,000 francs para apoyo de participantes en la Reunión de Grupo de enlaces sobre ecosistemas 15-17 Sept. 99, París
- 36/ Cuba- Reunión sobre seguridad de la biotecnología en 1999
- 37/ Contribución de Suecia SEK200,000 para la quinta reunión del OSACTT, Montreal 31. Enero-4 febrero 2000
- 38/ Contribución de Suecia SEK300,000 para la reunión del Grupo especial de trabajo sobre el Artículo 8 j), Sevilla 27-31 de marzo de 2000
- 39/ Contribución de Suecia SEK400,000 para la quinta Conferencia de las Partes en el CDB , Nairobi, 15-26 de mayo de 2000
- 40/ Contribución de Suecia SEK400,000 para consulta oficiosa del Grupo de trabajo especial sobre seguridad de la biotecnología Viena 15-19 de septiembre de 1999
- 41/ Promesa de Noruega NOK100,000 para la sesión de investigación de ideas sobre evaluaciones científicas para la CDB 17-19 de noviembre de 1999, Oslo-Noruega
- 42/ Promesa de Canadá de \$50,000 dólares canadienses en apoyo de la continuación del período de sesiones de la Reunión extraordinaria de la COP 20-28 de enero de 2000, Montreal
- 43/ Promesa de Nueva Zelandia de NZ\$30,000 en apoyo de la participación de Partes que son países insulares del Pacífico en la quinta reunión del OSACTT, 31 de enero -4 de febrero de 2000
- 44/ Promesa de Australia de 50,000 dólares australianos en apoyo de la participación de Partes que son países insulares del Pacífico en el proceso del Convenio
- 45/ Promesa de Finlandia de 165,000 marcos finlandeses para consultas oficiosas sobre seguridad de la biotecnología

-----



